

DISKURS

- 03 KOMMENTAR**
NEUE BAUPOLITIK?
~ Falk Jaeger
- 06 MAGAZIN**
- 12 LETTERS FROM LATVIA**
DIE BALTISCHEN HAUPTSTÄDTE
20 JAHRE DANACH
~ Visvaldis Sarma
- 14 IM BLICKPUNKT**
HOCHHAUSPLANUNG IN PARIS
~ Sebastian Niemann

SCHWERPUNKT

- 20 FORSCHEN**
MEDIZINISCHES FORSCHUNGSLABOR
DER UNIVERSITÄT GRONINGEN
{ UNStudio
~ Robert Uhde
- 26 SONDERLABORE**
DER UNIVERSITÄT LEIPZIG
{ schulz & schulz architekten
~ Annette Menting
- 34 FORSCHUNGSGEBÄUDE FÜR EINEN
HOCHFELDTOMOGRAFEN IN HEIDELBERG**
{ Heinle, Wischer und Partner
~ Christoph Gunßer
- 44 INSTITUT FÜR DIGITALE MEDIEN-
TECHNOLOGIE IN ILMENAU**
{ Staab Architekten
~ Jörg Rainer Noennig
- 48 ... IN DIE JAHRE GEKOMMEN:**
GEBÄUDE HPK DER ETH HÖNGGERBERG
IN ZÜRICH
{ Albert Heinrich Steiner; Erweiterung
und Sanierung: broggi santschi partner –
heute: raumfachwerk
~ Hubertus Adam

EMPFEHLUNGEN

- 54 KALENDER
AUSSTELLUNGEN**
ALFRED MESSEL (BERLIN)
~ Bernd Hettlage
FRANK LLOYD WRIGHT (BILBAO)
~ Klaus Englert
- 56 NEU IN ...**
FRANKFURT AM MAIN ~ Enrico Santifaller
- 57 BARCELONA (E) ~ Markus Jakob**
- NEW YORK (USA) ~ Susanne van Cleve**
- 58 BÜCHER**

TRENDS

ENERGIE

- 60 AKTUELLE ENERGIEPOLITIK UND
ARCHITEKTUR IN VORARLBERG**
~ cf

PRODUKTE

- 64 PRODUKTBERICHTE**
DÄMMUNG
- 68 WEITERE PRODUKTE**
~ Olaf Krüger, Marc Nagel
- 73 INFOTICKER**

SOFTWARE

- 74 NEUES VOM SOFTWAREMARKT**
~ Gesine Liskien-Penning
- 78 SCHAUFENSTER**
BESCHLÄGE
~ Olaf Krüger

ANHANG

- 80 PLANER / AUTOREN**
- 81 BILDNACHWEIS**
- 82 VORSCHAU / IMPRESSUM**

DETAILBOGEN

- 83 HEIDELBERG: FORSCHUNGSGEBÄUDE
FÜR EINEN HOCHFELDTOMOGRAFEN**
(Heinle, Wischer und Partner)
- 86 LEIPZIG: SONDERLABORE
DER UNIVERSITÄT**
(schulz & schulz architekten)

DISKURS

- 03 KOMMENTAR**
DER EWIGE STIMMANN
~ Jürgen Tietz
- 06 MAGAZIN**
- 10 LETTERS FROM LATVIA**
PERLEN DER SOWJETZEIT
~ Visvaldis Sarma
- 12 IM BLICKPUNKT**
WISSENSBILANZEN IN DER ARCHITEKTUR
~ Jörg Rainer Noennig

SCHWERPUNKT

- 14 MATERIAL WIRKT**
- 16 MULTIFUNKTIONELLES ZENTRUM**
»FUSION« IN AMSTERDAM (NL)
{ Architectenbureau Marlies Rohmer
~ Robert Uhde
- 22 UMSPANNSTATION IN LONDON (GB)**
{ NORD
~ Ellie Stathaki
- 26 UMBAU UND AUFSTOCKUNG EINES
BÜROHAUSES IN LONDON (GB)**
{ Amanda Levete Architects
~ Alex Haw
- 32 WOHN- UND ATELIERHAUS
IN SCHLINS (A)**
{ Boltshauser Architekten
~ Otto Kapfinger
- 39 db-ORTSTERMIN: SCHLINS (A) –
WOHN- UND ATELIERHAUS**
- 40 SPORTHALLE REIFERBAHN IN SCHWERIN**
{ jäger jäger mit Joachim Brenneke
~ Mathias Remmele
- 46 ... IN DIE JAHRE GEKOMMEN:**
ARCHÄOLOGISCHE STAATSSAMMLUNG
IN MÜNCHEN
{ Johann-Christoph Ottow, Helmut von
Werz, Michel Marx und Erhard Bachmann

EMPFEHLUNGEN

- 52 KALENDER
AUSSTELLUNGEN**
AGIP-TANKSTELLEN
(FRANKFURT AM MAIN)
~ Franziska Puhan-Schulz
HÄUSERGESCHICHTE(N) (AUGSBURG)
~ Klaus F. Linscheid
- 54 NEU IN ...**
BASEL (CH) ~ Hubertus Adam
- BERLIN ~ Mathias Remmele**
- 55 LÜTTICH (B) ~ ge**
- 56 BÜCHER**

TRENDS

ENERGIE

- 58 NACHHALTIGKEIT BEI HOTELBAUTEN**
~ Rosa Grewe

TECHNIK AKTUELL

- 64 BAUBOTANIK –
LEBENDE TRAGSTRUKTUREN**
~ Heike Wefelscheid-Gruner

PRODUKTE

- 68 PRODUKTBERICHTE**
FARBEN, PUTZE, BESCHICHTUNGEN
~ Marc Nagel
- 75 INFOTICKER**
~ Olaf Krüger
- 76 SCHAUFENSTER**
WAND UND DECKE
~ Olaf Krüger

ANHANG

- 80 PLANER / AUTOREN**
- 81 BILDNACHWEIS**
- 82 VORSCHAU / IMPRESSUM**

DETAILBOGEN

- 83 LONDON (GB): BÜROHAUS-UMBAU**
(Amanda Levete Architects)
- 86 SCHLINS (A): WOHN- UND ATELIERHAUS**
(Boltshauser Architekten)

DISKURS

- 03 KOMMENTAR**
TÜBINGER PLANSPIELE
~ Amber Sayah
- 06 MAGAZIN**
- 12 LETTERS FROM LATVIA**
TRADITIONELLE NACHHALTIGKEIT
~ Visvaldis Sarma
- 14 IM BLICKPUNKT**
PRIVATE INITIATIVEN ZUR
QUARTIERSENTWICKLUNG
IN HAMBURG
~ Claas Gefroi

SCHWERPUNKT

- 18 AUSSENRÄUME**
- 20 STADTPODIUM GROTEKERKPLEIN
IN ROTTERDAM (NL)**
{ Atelier Kempe Thill ~ Karl R. Kogler
- 28 LESEZEICHEN UND STADTREGAL SALBKE
IN MAGDEBURG**
{ KARO Architekten
~ Christine Fritzenwallner
- 36 PLAZA DE ESPAÑA IN SANTA CRUZ
AUF TENERIFFA (E)**
{ Herzog & de Meuron
~ Ulrike Kunkel
- 44 MARKT-/PARKPLATZ IN BERLIN-KÖPENICK**
{ toptek 1
~ Carsten Sauerbrei
- 48 PLATZ VOR DER DEUTSCHEN OPER
IN BERLIN-CHARLOTTENBURG**
{ Lützw 7 ~ Bernd Hettlage
- 54 ... IN DIE JAHRE GEKOMMEN:**
TREPPESTRASSE IN KASSEL
{ Werner Hasper ~ Peter Struck

EMPFEHLUNGEN

- 60 KALENDER
AUSSTELLUNGEN**
POST-OIL CITY (STUTTART) ~ dr
- 62 NEU IN ...**
ESSEN ~ Nikolaus Bernau
TÜBINGEN ~ Martin Höchst
- 63 ZÜRICH (CH) ~ Alexander Felix**
- 64 BÜCHER**

TRENDS

ENERGIE

- 66 BEWERTUNGSMASSTÄBE
FÜR ENERGIEEFFIZIENZ**
~ Karsten Voss, Markus Lichtmeß,
Andreas Wagner, Thomas Lützkendorf

SOFTWARE

- 70 SOFTWAREPROGRAMME UND TOOLS
FÜR DIE GEBÄUDEENERGIEPLANUNG**
~ Gesine Liskien-Penning

PRODUKTE

- 72 PRODUKTBERICHTE**
AUSSENANLAGEN, AUSSENBELÄGE,
AUSSENMÖBLIERUNG
~ Marc Nagel
- 84 INFOTICKER**
- 86 SCHAUFENSTER**
SCHALTER
~ Olaf Krüger

ANHANG

- 90 PLANER / AUTOREN**
- 91 BILDNACHWEIS**
- 92 VORSCHAU / IMPRESSUM**

DISKURS

- 03 KOMMENTAR**
MACHEN BAUSCHÄDEN KLUG?
~ Josef Steiner
- 06 MAGAZIN**
- 10 LETTERS FROM LATVIA**
LETTISCHE BAUBRANCHE KOMMT
ZUR BESINNUNG
~ Visvaldis Sarma
- 12 IM BLICKPUNKT**
STUTTART 21:
STÄDTEBAULICHE CHANCEN
BLEIBEN UNGENUTZT
~ Christian Holl

SCHWERPUNKT

- 14 NACHHALTIGKEIT GESTALTEN**
- 16 AXPO-VERWALTUNGSGEBÄUDE IN BADEN
(CH)**
{ Meier Leder Architekten
~ Paul Knüsel
- 24 GEMEINDEZENTRUM IN ST. GEROLD (A)**
{ cukrowicz nachbaur architekten
~ Manuel Joss
- 30 NACHGEFRAGT: STATEMENTS
ZU NACHHALTIGEM BAUEN**
- 32 ZENTRALE DER HEINRICH-BÖLL-STIFTUNG
IN BERLIN**
{ e 2 a eckert eckert architekten
~ Christoph Gunßer
- 34 db-ORTSTERMIN: BERLIN**
- 40 RESSOURCE BAUWERK –
ASPEKTE NACHHALTIGEN BAUENS**
~ Harald Kloft
- 42 MEHRFAMILIENHAUS IN ZÜRICH (CH)**
{ Maier Hess Architekten
~ Reto Westermann
- 48 ... IN DIE JAHRE GEKOMMEN:**
ÖKOSIEDLUNG AM WASSERTURM
IN KASSEL
{ Manfred Hegger, Doris Hegger-Luhnen,
Gernot Minke, Günter Schleiff
~ Rosa Grewe

EMPFEHLUNGEN

- 54 KALENDER
AUSSTELLUNGEN**
DIALOG DER KONSTUKTEURE (BERLIN)
~ Bernd Hettlage
JOSEPH MARIA OLBRICH (DARMSTADT)
~ Franziska Puhan-Schulz
- 56 NEU IN ...**
HAMBURG ~ Claas Gefroi
WEIL AM RHEIN ~ Hubertus Adam
- 57 ZAGREB (HR) ~ Robert Loher**
- 58 BÜCHER**

TRENDS

ENERGIE

- 60 ENERGIEEFFIZIENTES BAUEN IN
ITALIEN, FRANKREICH UND DÄNEMARK**
~ Monika Knoll, Philippe Bovet, Clemens
Bomsdorf

TECHNIK AKTUELL

- 63 VORTEILE, NACHTEILE UND POTENZIALE
GLASFASERVERSTÄRKTER KUNSTSTOFFE
IN DER ARCHITEKTUR**
~ Thomas Keller, Regula Keller

PRODUKTE

- 66 PRODUKTBERICHTE**
MÖBELMESSE KÖLN ~ uk
GEBÄUDEAUTOMATION,
LICHT- UND ELEKTROTECHNIK ~ bm
- 75 INFOTICKER**
- 76 SCHAUFENSTER**
SANITÄREINRICHTUNGEN
~ Olaf Krüger

ANHANG

- 80 PLANER / AUTOREN**
- 81 BILDNACHWEIS**
- 82 VORSCHAU / IMPRESSUM**

DETAILBOGEN

- 83 ST. GEROLD (A): GEMEINDEZENTRUM**
(cukrowicz nachbaur architekten)
- 86 BERLIN: ZENTRALE DER HEINRICH-BÖLL-
STIFTUNG**
(e 2 a eckert eckert architekten)

DISKURS

- 03 KOMMENTAR**
LEIPZIGER MONOPOLY
~ Matthias Grünzig
- 06 MAGAZIN**
- 10 LETTERS FROM LATVIA**
RIGAS STÄDTE – BAULICHE ZUKUNFT
~ Visvaldis Sarma
- 12 IM BLICKPUNKT**
22@BARCELONA: ERNEUERUNG
DES QUARTIERS POBLENOU
~ Markus Jakob

SCHWERPUNKT

- 14 UMNUTZUNG**
- 16 RATHAUS WIRD REIHENHAUS**
IN KÖLN-WEIDEN
{ Format Architektur ~ Karl R. Keger
- 22 ÖLSAATENSPICHER WIRD**
SCIENCE CENTER IN HEILBRONN
{ studioinges ~ Christoph Gunßer
- 30 HÖRSAAL WIRD WOHN- UND**
GESCHÄFTSHAUS IN ERFURT
{ hks Hestermann Rommel Architekten
~ Robert Gärling, Jörg Noennig
- 36 CAFE WIRD TAGUNGSZENTRUM**
IN BERLIN
{ HSH Hoyer Schindele Hirschmüller
~ Carsten Sauerbrei
- 37 db-ORTSTERMIN: BERLIN**
- 42 MOTEL WIRD ATELIER IN**
LA NEUVILLE (CH)
{ atelier öi ~ Reto Westermann
- 48 HANGAR WIRD GEMEINDEZENTRUM**
IN EINDHOVEN (NL)
{ diederendirix ~ Anneke Bokern

EMPFEHLUNGEN

- 54 KALENDER**
AUSSTELLUNGEN
NEUER NUTZEN IN ALTEN INDUSTRIE-
BAUTEN (AUGSBURG)
~ Klaus F. Linscheid
WIEDERKEHR DER LANDSCHAFT
(BERLIN)
~ Urte Schmidt
- 56 NEU IN ...**
LAUSANNE (CH) ~ Hubertus Adam
NOTTINGHAM (GB) ~ Giles Reid
- 57 KAISERSLAUTERN** ~ Matthias Castorph
- 58 BÜCHER**

TRENDS

ENERGIE

- 60 ENERGIEEFFIZIENZ BEI SUPERMÄRKTEN**
~ Rosa Grewe

TECHNIK AKTUELL

- 66 FREILUFTBAR AUS GFK-SCHLÄUCHEN**
~ Martin Höchst

PRODUKTE

- 68 PRODUKTBERICHTE**
FENSTER
TÜREN UND TORE
SONNENSCHUTZ ~ bm
- 78 SCHAUFENSTER**
FASSADEN ~ bm

ANHANG

- 80 PLANER / AUTOREN**
- 81 BILDNACHWEIS**
- 82 VORSCHAU / IMPRESSUM**

DETAILBOGEN

- 83 HEILBRONN: SCIENCE CENTER**
(studioinges)
- 86 BERLIN: CAFE MOSKAU**
(HSH Hoyer Schindele Hirschmüller)

DISKURS

- 03 KOMMENTAR**
RÄTSELN IN STUTTGART
~ Christian Marquart
- 06 MAGAZIN**
- 10 LETTERS FROM LATVIA**
AUS DEN METROPOLN IN DIE PROVINZ
~ Visvaldis Sarma
- 12 IM BLICKPUNKT**
LINZ NACH DEM KULTURHAUPTSTADT-
JAHR
~ Wojciech Czaja

SCHWERPUNKT

- 14 RETROSPEKTIV**
- 17 ZUM THEMA –**
NOSTALGISCHE WOHLFÜHLARCHITEKTUR
IST DOCH KEINE BAUKUNST!
~ Falk Jaeger
- 18 HISTORISIERENDES BAUEN IN HAMBURG**
{ Flumdesign; Antonio Citterio mit
Hinrichs Nicolovius
Architekten; Matthias Ocker
~ Claas Gefroi
- 26 WOHNBEBAUUNG HEGEHOF-TERRASSEN**
HAMBURG:
KUNSTHISTORISCHE BETRACHTUNG
{ Matthias Ocker ~ Klaus Jan Philipp
- 28 BÜROGEBAUDE DOMINIUM IN KÖLN**
{ Hans Kollhoff; Gatermann + Schossig
~ Reinhard Wustlich
- 32 GESPRÄCH MIT PROF. DÖRTE**
GATERMANN
{ Dörte Gatermann ~ Reinhard Wustlich
- 36 ZWEI STADTVILLEN IN FRANKFURT**
AM MAIN
{ Jo. Franzke Architekten
~ Enrico Santifaller
- 44 GEDANKEN ZUM AKTUELLEN WERK**
VON HILD UND K
{ Hild und K Architekten ~ Ira Mazzoni
- 45 db-ORTSTERMIN: MÜNCHEN**

EMPFEHLUNGEN

- 54 KALENDER**
AUSSTELLUNGEN
OLAFUR ELIASSON (BERLIN)
~ Bernd Hettlage
- 55 WENDEPUNKT(E) IM BAUEN (MÜNCHEN)**
~ Roland Pawlitschko
- 56 NEU IN ...**
BERLIN-GRÜNAU ~ Ralf Wollheim
HELSINKI (FIN) ~ Paula Holmila
- 57 INNSBRUCK (A)** ~ Gretl Köfler
- 58 BÜCHER**

TRENDS

ENERGIE

- 60 WOHNIEDLUNG EULACHHOF**
IN WINTERTHUR (CH)
{ GlassX ~ Paul Knüsel

PRODUKTE

- 64 PRODUKTBERICHTE**
NACHBERICHT LIGHT+BUILDING
HEIZUNGSTECHNIK
KLIMA- UND LÜFTUNGSTECHNIK ~ bm
- 73 INFOTICKER**
- 74 SOFTWARE**
NEUES VOM SOFTWAREMARKT
~ Marian Behaneck
- 78 SCHAUFENSTER**
BODENBELÄGE IM INNENRAUM ~ bm

ANHANG

- 80 PLANER / AUTOREN**
- 81 BILDNACHWEIS**
- 82 VORSCHAU / IMPRESSUM**

DETAILBOGEN

- 83 HAMBURG: HEGEHOF-TERRASSEN**
(Matthias Ocker Architekten)
- 86 FRANKFURT AM MAIN: STADTVILLA**
(Jo. Franzke Architekten)

DISKURS

- 03 KOMMENTAR**
FITNESS FÜR'S DENKMAL?
~ Ira Mazzoni
- 06 MAGAZIN**
- 12 LETTERS FROM FINLAND**
BEDACHTENDE VERJÜNGUNG
~ Paula Holmila
- 14 IM BLICKPUNKT**
EXPO 2010:
ZWISCHEN BANALITÄTEN UND MAGIE
~ Hubertus Adam

SCHWERPUNKT

- 18 NORWEGEN**
- 19 db-ORTSTERMIN:**
BERLIN – VORTRAGSVERANSTALTUNG
- 20 AUSBAU DER ZERTIFIZIERTEN**
TOURISTENROUTEN
~ Clemens Bomsdorf
- 22 AUSGEWÄHLTE BAUTEN ENTLANG**
DER »NASJONALE TURISTVEGER«
- 28 LANDSCHAFTSHOTEL JUVET IN VALLDAL**
{ Jensen & Skodvin Arkitektkontor
~ Bernd Hauser
- 36 ERFAHRUNGSBERICHT:**
ALS ARCHITEKT IN NORWEGEN
~ Carsten Lüdemann
- 37 REGIONALPOLITIK UND ARCHITEKTUR**
~ Clemens Bomsdorf
- 38 »ARKTISK KULTURSENER«**
IN HAMMERFEST
{ a-lab, Arkitekturlaboratoriet
~ Lotte Sandberg
- 44 STADTPORTRÄT OSLO**
~ Clemens Bomsdorf
- 48 AUSBILDUNGS- UND KONFERENZ-**
ZENTRUM IN OSLO
{ Element arkitektur ~ Hartmut Möller
- 54 REIHENHÄUSER IN LONGYEARBYEN/
SPITZBERGEN**
{ Brendeland & Kristoffersen Architekten
~ Martin Braathen

EMPFEHLUNGEN

- 60 KALENDER**
AUSSTELLUNGEN
STADT-GRÜN (FRANKFURT / MAIN)
~ Franziska Puhan-Schulz
- 61 RICHARD NEUTRA (HERFORD)**
~ Hartmut Möller
- 62 NEU IN ...**
AUGSBURG ~ Klaus F. Linscheid
BERLIN ~ Jürgen Tietz
- 63 HAMARØY (N)** ~ Ulf Meyer
- 64 MÄLMÖ (S)** ~ Clemens Bomsdorf
- 64 BÜCHER**

TRENDS

ENERGIE

- 66 ENERGIEEFFIZIENZ VON**
NICHTWOHNUNGSBÄUDEN
~ Peter Engelmann, Michael Kleber,
Karsten Voss, Andreas Wagner

TECHNIK AKTUELL
HOCHSCHULE

- 70 SOLAR DECATHLON EUROPE**
~ Rosa Grewe

PRODUKTE

- 74 PRODUKTBERICHTE**
NACHBERICHT MÖBELMESSE MAILAND
~ Andrea Eschbach
- 78 TROCKENBAU**
- 82 WANDBAUSTOFFE** ~ bm
- 86 SCHAUFENSTER**
LEUCHTEN ~ bm

ANHANG

- 88 PLANER / AUTOREN**
VORSCHAU / IMPRESSUM

DISKURS

- 03 KOMMENTAR**
NO PLEASE, MISTER PRESIDENT!
~ Nikolaus Bernau
- 06 MAGAZIN**
- 10 LETTERS FROM FINLAND**
ÜBER POLITIK SPRICHT MAN NICHT
~ Paula Holmila
- 12 IM BLICKPUNKT**
GÖRLITZ – STADTDENKMAL
MIT UNGEWISSE ZUKUNFT
~ Matthias Grünzig

SCHWERPUNKT

- 14 WOHNLABOR BERLIN**
- 15 ZUM THEMA:**
BAUGRUPPEN ALS ERFOLGREICHE
ALTERNATIVE BAUTRÄGER
~ Gerd Kuhn
- 16 MEHRFAMILIENHAUS**
»WOHNEN AN DER BARNIMKANTE«
{ Susanne Scharabi ~ Christoph Gunßer
- 22 MEHRFAMILIENHAUS**
IN DER PAPPELALLEE
{ Stefan Tebroke mit Carlo Calderan
~ Julia von Mende
- 28 WOHN- UND GESCHÄFTSHAUS »L40«**
{ Bundschuh Architekten
~ Mathias Remmele
- 29 db-ORTSTERMIN:**
BERLIN – WOHN- UND GESCHÄFTSHAUS
BODENSTÄNDIGE BAUTYPEN
FÜR BERLINS BÜRGERTUM:
DREI KONTROVERSE BEISPIELE
~ Carsten Sauerbrei
- 38 MEHRFAMILIENHAUS »TRAINSPOTTING«**
IN DER GREIFFENHAGENER STRASSE
{ roedig . schop ~ Claus Käßlinger
- 42 AUFSTOCKUNG EINES GEWERBEBAUS**
IN DER UFERSTRASSE
{ Martin Heberle & Christof Mayer
~ Frank Thinius
- 48 IN DIE JAHRE GEKOMMEN:**
WOHNHOF LIMA IN DER SÜDLICHEN
FRIEDRICHSTADT
{ Herman Hertzberger ~ Christoph Gunßer

EMPFEHLUNGEN

- 52 KALENDER**
AUSSTELLUNGEN
STADT VOR AUGEN –
LANDSCHAFT IM KOPF (AARAU)
~ Hubertus Adam
- 53 RUDOLF STEINER (WOLFSBURG)**
~ Olaf Krüger
- 54 NEU IN ...**
ASCHERSLEBEN ~ Cornelia Heller
DARMSTADT ~ Franziska Puhan-Schulz
- 55 ROM (I)** ~ Claudius Ziehr
- 56 BÜCHER**

TRENDS

ENERGIE

- 58 SCORE – EIN NEUES NACHHALTIGKEITS-**
ZERTIFIKAT FÜR BÜRO- UND
VERWALTUNGSBAUTEN IM BESTAND
~ Klaus Siegele

TECHNIK SPEZIAL

- 60 ARCHITEKTUR UND TRAGWERK DES**
CENTRE POMPIDOU IN METZ (F)
{ Shigeru Ban, Jean de Gastines
~ Claudia Fuchs

PRODUKTE

- 68 PRODUKTBERICHTE**
SOLARTECHNIK
DACHEINDECKUNG
DACHABDICHTUNG ~ bm
- 78 SCHAUFENSTER**
OBERFLÄCHEN ~ bm

ANHANG

- 80 PLANER / AUTOREN**
- 81 BILDNACHWEIS**
- 82 VORSCHAU / IMPRESSUM**

DETAILBOGEN

- 83 MEHRFAMILIENHAUS**
»WOHNEN AN DER BARNIMKANTE«
(Susanne Scharabi)
WOHN- UND GESCHÄFTSHAUS »L40«
(Bundschuh Architekten)

DISKURS

- 03 KOMMENTAR**
SACHSENS DENKMALEN DROHT GEFAHR
~ *Ira Mazzoni*
- 06 MAGAZIN**
- 12 LETTERS FROM FINLAND**
SCHÖNES NEUES HELSINKI
~ *Ulf Meyer*
- 14 IM BLICKPUNKT**
PHÄNOMEN
SERPENTINE GALLERY PAVILION
~ *Christian Breusing*

SCHWERPUNKT

- 16 TEMPORÄR**
- 18 TEMPORÄRE MARKTHALLEN**
IN MADRID (E)
{ *Nieto Sobejano Arquitectos*
~ *Rosa Grewe*
- 24 POP-UP-RESTAURANT IN LONDON (GB)**
{ *Carmoady Groarke*
~ *Alex Haw*
- 30 KAPELLE IN POMPALES (CH)**
{ *LOCALARCHITECTURE, Danilo Mondada, Shel* ~ *Hubertus Adam*
- 36 TEMPORÄRES BAUEN MIT CONTAINERN**
~ *Han Slawik, Julia Bergmann, Matthias Buchmeier, Sonja Tinney*
- 42 OPERNPAVILLON IN MÜNCHEN**
{ *COOP HIMMELB(L)AU*
~ *Klaus F. Linscheid*
- 48 AUSSTELLUNGSPAVILLON IN BERLIN, ROM, ...**
{ *BRAUNWAGNER*
~ *Claudius Ziehr*
- 54 IN DIE JAHRE GEKOMMEN:**
IGA-PAVILLON IN STUTTGART (1993) /
LANDWIRTSCHAFTSMUSEUM IN
STUTTGART-HOHNHEIM (1994)
{ *Peter Cheret*
~ *Christoph Gunßer*

EMPFEHLUNGEN

- 58 KALENDER**
AUSSTELLUNGEN
GESCHICHTE DER REKONSTRUKTION –
REKONSTRUKTION DER GESCHICHTE
(MÜNCHEN)
~ *Klaus F. Linscheid*
- 60 NEU IN ...**
ISTANBUL (TR) ~ *Gudrun Escher*
HAMBURG ~ *Claas Gefroi*
- 61 MÜNSTER** ~ *Stefan Rethfeld*
- 62 BÜCHER**

TRENDS

- 64 TRENDS UND NEUHEITEN**
BEI BÜROFASSADEN
~ *Martin Lutz*

TECHNIK AKTUELL
HOCHSCHULE

- 70 FORSCHUNGSPAVILLON AUS**
SPERRHOLZSTREIFEN IN STUTTGART
~ *Christoph Gunßer*

PRODUKTE

- 72 PRODUKTBERICHTE**
FASSADE
HOLZ- UND STAHLBAU ~ *bm*
- 84 SCHAUFENSTER**
ARMATUREN ~ *bm*

ANHANG

- 88 PLANER / AUTOREN**
89 BILDNACHWEIS
90 VORSCHAU / IMPRESSUM

DETAILBOGEN

- 91 MADRID (E):**
TEMPORÄRE MARKTHALLEN
(*Nieto Sobejano Arquitectos*)
- 94 POMPALES (CH):** KAPELLE
(*LOCALARCHITECTURE,*
Danilo Mondada, Shel)

DISKURS

- 03 KOMMENTAR**
STUTTGART 21:
WENN STILFRAGEN POLITIK MACHEN
~ *Christian Marquart*
- 06 MAGAZIN**
- 10 LETTERS FROM FINLAND**
HELSINKI – MADRID – STOCKHOLM
~ *Jorma Mukala*
- 12 IM BLICKPUNKT**
DIE WIENER LUST AN DER ARCHITEKTUR
~ *Wojciech Czaja*

SCHWERPUNKT

- 16 AUF DEM WASSER**
- 18 WASSERWOHNUNGEN**
IN AMSTERDAM-IJBURG (NL)
{ *Architectenbureau Marlies Rohmer*
~ *Anneke Bokern*
- 26 SCHWIMMENDE HÄUSER**
~ *Han Slawik*
- 30 WOHNANLAGE IN KOPENHAGEN (DK)**
{ *tegnestuen vandkunsten*
~ *Rüdiger Krusch*
- 38 RISIKOMANAGEMENT STATT**
HOCHWASSERSCHUTZ
~ *Erik Pasche*
- 40 SOMMERHAUS IN KLOSTERNEUBURG (A)**
{ *Schuberth und Schuberth*
~ *Wojciech Czaja*
- 46 BOOTSHAUS IN VILJANDI (EST)**
{ *PAIK arhitektid*
~ *Visvaldis Sarma*
- 52 IN DIE JAHRE GEKOMMEN:**
SEEBAD ENGE IN ZÜRICH (CH) (1959/60)
{ *Robert Landolt; Meier Hug Architekten*
~ *Claudia Moll*

EMPFEHLUNGEN

- 56 KALENDER**
AUSSTELLUNGEN
UNSICHTBARE SCHATTEN–
BILDER DER VERUNSICHERUNG
(HERFORD)
~ *Hartmut Möller*
- 58 NEU IN ...**
BERLIN ~ *Ralf Wollheim*
DÜSSELDORF ~ *Christian Breusing*
- 59 WIEN (A)** ~ *Andrea Nussbaum*
- 60 BÜCHER**

TRENDS

ENERGIE

- 62 AUFGABEN EINER ENERGIEBERATUNG**
ANHAND DES FORSCHUNGSPROJEKTS
»ESYSPRO«
~ *Nikolaus Möllenhoff, Marten F. Brunk*

PRODUKTE

- 66 PRODUKTBERICHTE**
AKUSTIK
BRANDSCHUTZ
DECKEN ~ *bm*
- 76 SCHAUFENSTER**
TÜREN/TORE ~ *bm*

ANHANG

- 80 PLANER / AUTOREN**
81 BILDNACHWEIS
82 VORSCHAU / IMPRESSUM

DETAILBOGEN

- 83 KOPENHAGEN (DK):** WOHNANLAGE
(*tegnestuen vandkunsten*)
- 86 KLOSTERNEUBURG:** SOMMERHAUS
(*Schuberth und Schuberth*)

DISKURS

- 03 KOMMENTAR**
DREI JAHRE SENATSBAUDIREKTORIN
LÜSCHER
~ *Nikolaus Bernau*
- 06 MAGAZIN**
- 12 LETTERS FROM FINLAND**
KULTURHAUPTSTADT TURKU 2011
~ *Jorma Mukala*
- 14 IM BLICKPUNKT**
WAS VENEDIG VON QUEDLINBURG
LERNEN KANN
~ *Cornelia Heller*

SCHWERPUNKT

- 18 GLÄSERN**
- 20 SCHULE UND HORT IN YOKOHAMA (J)**
{ *Takeshi Hosaka*
~ *Claudia Hildner*
- 28 WOHNUNGEN IM SOZIALEN**
WOHNUNGSBAU IN PARIS (F)
{ *Atelier du Pont*
~ *Wilhelm Klauser*
- 34 WOHNTÜRME AM KATTENDIJKDOK**
IN ANTWERPEN (B)
{ *Diener & Diener*
~ *Karl Kogler*
- 40 KATHOLISCHE KIRCHE IN DIETENHOFEN**
{ *Karl Frey*
~ *Christoph Gunßer*
- 46 BIBLIOTHEKSERWEITERUNG**
IN MÜNSTER
{ *zauberscho(e)n; Bühler und Bühler*
~ *Hartmut Möller*
- 46 db-ORTSTERMIN:**
MÜNSTER – BIBLIOTHEK
- 52 IN DIE JAHRE GEKOMMEN:**
HAUS HARDENBERG IN BERLIN
(1955-56)
{ *Paul Schwebes*
~ *Mathias Remmele*

EMPFEHLUNGEN

- 56 KALENDER**
AUSSTELLUNGEN
REALSTADT (BERLIN)
~ *Carsten Sauerbrei*
KIRCHE BAUEN –
AKZEPTIERT GOTT BETON? (ULM)
~ *Ulrich Pantle*
- 58 NEU IN ...**
BERLIN ~ *Jürgen Tietz*
LONDON (GB) ~ *Simone Hübener*
- 59 ST. GOTTHARD (CH)** ~ *Jürgen Tietz*
TOKIO (J) ~ *Claudia Hildner*
- 60 BÜCHER**

TRENDS

ENERGIE

- 62 DIE SCHWEIZER 2000-WATT-
GESELLSCHAFT –
EIN KONZEPT AUCH FÜR DEUTSCHLAND?**
~ *Britt Keßling*

TECHNIK AKTUELL

- 68 FLÄCHIGE UND PUNKTUELLE**
FÜGETECHNIKEN BEI GLÄSERN
~ *Jonas Kleuderlein, Jens Schneider*

PRODUKTE

- 74 PRODUKTBERICHTE**
KÜCHEN
MÖBLIERUNG
WOHNTEXTILIEN ~ *bm*
- 82 INFOTICKER**
- 84 SCHAUFENSTER**
GLAS ~ *bm*

ANHANG

- 88 PLANER / AUTOREN**
89 BILDNACHWEIS
90 VORSCHAU / IMPRESSUM

DETAILBOGEN

- 91 DIETENHOFEN:** KIRCHE
(*Karl Frey*)
- 94 MÜNSTER:** BIBLIOTHEK
(*zauberscho(e)n; Bühler und Bühler*)

DISKURS

- 03 KOMMENTAR**
SCHÖNE WORTE:
DAS ENERGIEKONZEPT
DER BUNDESREGIERUNG
~ *Jürgen Lintner*
- 06 MAGAZIN**
- 12 LETTERS FROM FINLAND**
AUS DEM DUNKELN INS HELLE
~ *Jorma Mukala*
- 14 IM BLICKPUNKT**
MASSIMILIANO FUKSAS:
ITALIENISCHE VERHÄLTNISSE
~ *Claudius Ziehr*

SCHWERPUNKT

- 16 REDAKTIONSLIEBLINGE**
- 17 ZUM THEMA** ~ *red*
- 18 GRUNDSCHULE UND BIBLIOTHEK**
IN MARLING, SÜDTIROL (I)
{ *Arnold Gapp*
~ *Ulrike Kunkel*
- 26 KUNSTMUSEUM IN LUXEMBURG (L)**
{ *Diane Heirend & Philippe Schmit*
architectes
~ *Achim Geissinger*
- 34 DACHAUFSSTOCKUNG IN STUTTGART**
{ *Florian Danner*
~ *Barbara Mäurle*
- 38 db-ORTSTERMIN:**
STUTTGART – DACHAUFSSTOCKUNG
- 40 HOTEL IN LINZ (A)**
{ *Michael Grugl, Jürgen Haller,*
Richard Steger, Christoph Weidinger
~ *Christine Fritzenwallner*
- 48 UMBAU UND AUFSTOCKUNG**
ZWEIER STADTHÄUSER IN ZÜRICH (CH)
{ *PARK Peter Althaus Markus Lüscher*
~ *Martin Höchst*
- 54 KULTUR- UND BÜRGERZENTRUM**
»JUNCTION« IN GOOLE (GB)
{ *Henley Halebrown Rorrison*
~ *Dagmar Ruhnau*

EMPFEHLUNGEN

- 60 KALENDER**
AUSSTELLUNGEN
GESAMTKUNSTWERK EXPRESSIONISMUS
(DARMSTADT)
~ *Franziska Puhán-Schulz*
DYNAMIK UND WANDEL (KÖLN)
~ *Karl R. Kogler*
- 62 NEU IN ...**
HEMER ~ *Karl R. Kogler*
LANDSBERG AM LECH
~ *Roland Pawlitschko*
- 63 MÜNCHEN** ~ *Roland Pawlitschko*
- 64 BÜCHER**

TRENDS

PRODUKTE

- 66 PRODUKTBERICHTE**
NACHBERICHT: ORGATEC ~ *bm, uk*
HAUS- UND SANITÄRTECHNIK ~ *bm*
- 74 SOFTWARE**
NEUES VOM SOFTWAREMARKT ~ *cf*
- 78 SCHAUFENSTER**
GEBÄUDEAUTOMATION ~ *bm*

ANHANG

- 80 PLANER / AUTOREN**
81 BILDNACHWEIS
82 VORSCHAU / IMPRESSUM

DETAILBOGEN

- 83 STUTTGART:** DACHAUFSSTOCKUNG
(*Florian Danner*)
- 86 ZÜRICH (CH):**
UMBAU UND AUFSTOCKUNG
(*PARK Peter Althaus Markus Lüscher*)